

**ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**  
**Факультет міжнародних відносин**  
**Кафедра іноземних мов**

ЗАТВЕРДЖУЮ  
 Декан факультету міжнародних відносин  
 Третько В.В.  
 11.09.2020р.

**СИЛАБУС**

Навчальна дисципліна Англійська мова

Освітньо-професійна програма **Автоматизація та комп'ютерно-інтегровані технології**

Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

**Загальна інформація**

Позиція	Зміст інформації
Викладач(і)	Бідасюк Наталія Василівна Співачук Валентина Олександрівна
Профайл викладача	<a href="http://dfl.khnu.km.ua/bidasjuk/">http://dfl.khnu.km.ua/bidasjuk/</a> <a href="http://dfl.khnu.km.ua/spivachuk/">http://dfl.khnu.km.ua/spivachuk/</a>
Е-шай викладача(ів)	nidasjuk@gmail.com spivachuk_vo@ukr.net
Контактний телефон	
Сторінка дисципліни в ІСУ	<a href="https://msn.khnu.km.ua/course/view.php?id=6893">https://msn.khnu.km.ua/course/view.php?id=6893</a>
Навчальний рік	2020-2021
Консультації	<b>Очні:</b> вівторок, 4-а пара, 4-200 <b>онлайн:</b> за необхідністю та попередньою домовленістю

**Характеристика дисципліни**

Статус дисципліни	Форма навчання	Курс	Семестр	Загальний обсяг		Кількість годин						Курсовий проект	Курсова робота	Форма семестрового контролю	
				Кредити ЄКТС	Години	Аудиторні заняття				Індивідуальна робота студента	Самостійна робота, в т.ч. ІРС			Залік	Іспит
						Разом	Лекції	Лабораторні роботи	Практичні заняття						
О	Д	1	1	3	90	34	-	-	34	-	56	-	-	+	-
		1	2	3	90	36	-	-	36	-	54	-	-	+	-

**Анотація дисципліни**

Дисципліна Дисципліна "Англійська мова" є однією зі дисциплін, що займає провідне місце у підготовці бакалаврів і магістрів зі спеціальності «Автоматизація та комп'ютерно-інтегровані технології».

Фонетичні норми іноземної мови. Лексичний мінімум містить знання, які забезпечують студентам можливість вести бесіду з фаху та одержувати інформацію з іноземних письмових та усних джерел, граматичний матеріал – нормативна граматика іноземної мови, аудіювання та мовлення.

Ознайомче та пошукове читання без словника, вивчаюче читання з визначеною кількістю невідомих слів з використанням словника. Лексичний мінімум ділових контактів, ділових зустрічей, нарад. Структура діалогу загальнонаукового характеру та особливості діалогу професійно-орієнтованого характеру.

Елементи усного перекладу інформації іноземною мовою в процесі ділових контактів, ділових зустрічей, нарад. Іншомовні особливості ділового листування: лексика, граматики, діловий етикет, культурологічний аспект.

**Мета і завдання дисципліни**

**Мета дисципліни** – вивчення мови на професійному, побутовому та культурологічному рівні, формування комунікативних навичок у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній та письмовій формах.

На професійному рівні – розвиток навичок англомовної усної та письмової комунікації (читання літератури за фахом, усні та письмові повідомлення, захист курсових та дипломних робіт іноземними мовами, участь у наукових конференціях, тощо).

Програма ставить за мету: дати студентам практичні знання з фонетики, граматики, лексики; сприяти розвитку усного монологічного та діалогічного мовлення, читання, перекладу та письма в межах тематики і нормативів, встановлених програмою; запобігти помилкам шляхом контрольного засвоєння мовного матеріалу.

**Завдання дисципліни.** Основними завданнями Програми є: розвиток навичок читання та говоріння; розвиток усного та писемного мовлення; накопичення та систематизація словникового запасу мови, основних мовних та граматичних структур; робота з аудіо- та відеоматеріалами, публіцистичними текстами та оригінальною художньою літературою, як засобом накопичення теоретичних та практичних знань. Читання та переклад фахової літератури, вивчення морфологічних структур, синтаксичних конструкцій в англійській мові в обсязі фахової тематики, складання анотацій та реферування англомовних технічних статей, володіння навичками ділової та технічної англійської мови, професійне спілкування. Конструктивними і плідними на даному етапі роботи є наукові конференції іноземними мовами, участь в олімпіадах.

**Пререквізити:** вихідна

**Кореквізити:** Програмування, Інтернет технології, Бази даних, Об'єктно-орієнтоване програмування, Веб-технології в автоматизованих системах

#### **Очікувані результати навчання.**

Студент, який успішно завершив вивчення дисципліни, повинен: **знати** граматику в тому обсязі, що передбачає практичне володіння англійською мовою і формує навички усної та письмової комунікації; лексику в обсязі тематики, обумовленою програмою; спеціальну термінологічну лексику, що повинно забезпечити майбутньому спеціалісту можливість отримувати і передавати наукову інформацію зі свого фаху; **вміти** передавати зміст прочитаного матеріалу іноземною мовою; правильно та виразно читати вголос текст у звичайному розмовному темпі, що містить засвоєний лексичний матеріал, орфографічно правильно писати лексичні одиниці активного словника, розуміти співрозмовника в межах опрацьованого лексичного матеріалу, передати зміст прослуханого чи прочитаного тексту в усній та писемній формі, застосовуючи вивчені структурні елементи мовлення, робити повідомлення на засвоєну тематику, вести бесіду за знайомою тематикою із заданої ситуації, писати диктанти та твори, перекладати з української німецькою мовою речення, побудовані на вивченому матеріалі; робити усне та письмове повідомлення, що дало б змогу брати участь у наукових конференціях; вести розмову з навчальних, побутових та фахових тем; розуміти і передавати змісти текстів після аудіювання та перегляду навчальних відеофільмів. **бути здатним:** ефективно й гнучко використовувати англійську мову в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування.

#### **Тематичний і календарний план вивчення дисципліни**

**Таблиця 3 - Тематичний і календарний план вивчення дисципліни**

№ тижня	№ Теми	Тема практичного заняття	Самостійна робота студента		
			Зміст	год	література
1	2	3	4	5	6
1	1	<b>Вища освіта</b>	<b>Тема: Вища освіта</b> <b>Розмовна тема: Наш університет.</b> Лексика, читання, переклад, аудіювання текстів за темою “Our University”. Підготовка монологів та діалогів. Грамматика: Nouns. Adjectives.	4	[2]
2	2	<b>Студенське життя. Освіта у США і Великобританії.</b>	<b>Тема: Студенське життя. Освіта у США і Великобританії.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою “Student’s Daily Routine”, “Student’s Life”. Складання діалогів за темою. Грамматика: Question formation, Prepositions of time.	3	[2]
3	3	<b>Electrical Engineer.</b>	<b>Тема: Electrical Engineer.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів. Складання діалогів за темою. Грамматика: Comparatives, Superlatives.	4	[5]
4	4	<b>History of Electrical and Electronic Engineering</b>	<b>Тема: History of Electrical and Electronic Engineering.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Грамматика: Множина іменників.	4	[7]
5	5	<b>Types of Electrical Engineering.</b>	<b>Тема: Types of Electrical Engineering.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою.	3	[7]

			Граматика: Present Simple.		
6	6	<b>Consumer electronics</b>	<b>Тема: Consumer electronics</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Present Continuous.	3	[1]
7	7	<b>Electricity basics.</b>	<b>Тема: Electricity basics.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Дієслова, що не вживаються в Continuous.	3	[7]
8	8	<b>Introduction to Electricity.</b>	<b>Тема: Introduction to Electricity.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Present Simple and Present Continuous.	3	[1]
9	9	<b>Elements of Electricity</b>	<b>Тема: Elements of Electricity</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Past Simple.	3	[3]
10	10	<b>Automation of Technological Processes Control</b>	<b>Тема: Automation of Technological Processes Control</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою Граматика: Present Simple and Past Simple.	3	[7]
11	11	<b>Typical Equipment of Automatic Control</b>	<b>Тема: Typical Equipment of Automatic Control</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Past Continuous Tense.	3	[7]
12	12	<b>Control Systems</b>	<b>Тема: Control Systems</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Past Continuous Tense and Past Simple.	3	[7]
13	13	<b>Electronic Devices and Components</b>	<b>Тема: Electronic Devices and Components</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Past Continuous Tense and Past Simple.	3	[7]
14	14	<b>Electric and Magnetic Circuits.</b>	<b>Тема: Electric and Magnetic Circuits.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Future Simple Tense.	3	[7]
15	15	<b>Electric and Electronic Circuits.</b>	<b>Тема: Electric and Electronic Circuits.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: First conditionals.	3	[7]
16	16	<b>Electrical Safety.</b>	<b>Тема: Electrical Safety.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: revision.	4	[3]
17	17	<b>Control paper.</b>	<b>Revision</b>	4	
<b>Другий семестр</b>					
1	1	<b>Computers in our Life</b>	<b>Тема: Computers in our Life</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Present Perfect Tense.	3	[6 с. 5-10]
2	2	<b>Careers in IT.</b>	<b>Тема: Careers in IT.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Present Perfect and Present Simple.	3	[6 с. 11-16]
3	3	<b>My Future Profession.</b>	<b>Тема: My Future Profession.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Present Perfect and Present Simple.	3	[7]

4	4	<b>History of Computers.</b>	<b>Тема: History of Computers.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Present Perfect and Past Simple.	3	[6 с. 17-28]
5	5	<b>Personality in IT Industry.</b>	<b>Тема: Personality in IT Industry.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Present Perfect and Past Simple. Література: 6	3	[6 с. 29-36]
6	6	<b>Computer Components.</b>	<b>Тема: Computer Components.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Much, many, a few, a little.	3	[6 с.37-46]
7	7	<b>Operating System.</b>	<b>Тема: Operating System.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою Граматика: Tense review. Література: 6	3	[6 с. 47-60]
8	8	<b>World Processing.</b>	<b>Тема: World Processing.</b> Лексика, читання, переклад, аудіювання текстів за темою. Підготовка монологів та діалогів. Граматика: Past Perfect Tense	3	[6 с. 81-94]
9	9	<b>Working with Spreadsheets.</b>	<b>Тема: Working with Spreadsheets.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів. Складання діалогів за темою. Граматика: Past Perfect and Past Simple. Література: 6	3	[6 с. 95-102]
10	10	<b>Connecting to a Network.</b>	<b>Тема: Connecting to a Network.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів. Складання діалогів за темою. Граматика: Future Continuous Tense.	3	[6 с.103-112]
11	11	<b>Programming and Programming Languages.</b>	<b>Тема: Programming and Programming Languages.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Future Continuous and Future Simple.	3	[6 с. 113-124]
12	12	<b>Computer Safety.</b>	<b>Тема: Computer Safety.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Future Perfect.	3	[6 с. 125-136]
13	13	<b>The Internet</b>	<b>Тема: The Internet</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Фаховий текст: Граматика: Future Perfect and Future Simple	3	[6 с. 137-146]
14	14	<b>Research on the Internet.</b>	<b>Тема: Research on the Internet.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою Граматика: Passive Voice.	3	[6 с. 147-156]
15	15	<b>Web Sites.</b>	<b>Тема: Web Sites.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою Граматика: Passive Voice and Active.	3	[6 с. 167-176]
16	16	<b>Electronic mail.</b>	<b>Тема: Electronic mail.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Modal verbs. Can. May. Must.	3	[6 с. 177-184]
17	17	<b>Social Networking.</b>	<b>Тема: Social Networking.</b> Лексика, читання, переклад та аудіювання текстів за темою. Складання діалогів за темою. Граматика: Modal verbs.	3	[6 с. 185-194]
18	18	<b>Control paper.</b>	<b>Revision</b>	3	

### Політика дисципліни.

Організація освітнього процесу з дисципліни відповідає вимогам положень про організаційне і навчально-методичне забезпечення освітнього процесу, освітній програмі та навчальному плану. Студент зобов'язаний відвідувати лекції і практичні заняття згідно з розкладом, не запізнюватися на заняття, курсову роботу та інші домашні завдання виконувати відповідно до графіка. Пропущене практичне заняття студент зобов'язаний опрацювати самостійно у повному обсязі і відвітати перед викладачем не пізніше, ніж за тиждень до чергової атестації. До практичних занять студент має підготуватися за відповідною темою і проявляти активність. Набутті особою знання з дисципліни або її окремих розділів у неформальній освіті зараховуються відповідно до Положення про порядок перезарахування результатів навчання у ХНУ (<http://khnu.km.ua/root/files/01/06/03/006.pdf>).

#### Критерії оцінювання результатів навчання.

Кожний вид роботи з дисципліни оцінюється за **чотирибальною** шкалою. Семестрова підсумкова оцінка визначається як середньозважена з усіх видів навчальної роботи, виконаних і зданих **позитивно** з урахуванням коефіцієнта вагомості і встановлюється в автоматизованому режимі після внесення викладачем усіх оцінок до електронного журналу. При оцінюванні знань студентів використовуються різні засоби контролю, зокрема: усне опитування; засвоєння теоретичного матеріалу з тем перевіряється тестовим контролем; якість виконання, набуття теоретичних знань і практичних навичок перевіряється шляхом розв'язання тестових завдань та написання контрольних робіт. Оцінка, яка виставляється за практичне заняття, складається з таких елементів: знання теоретичного та практичного матеріалу з теми; своєчасне виконання домашніх завдань з теми.

Оцінка, яка виставляється за практичне заняття, складається з таких елементів: усне опитування студентів; знання теоретичного матеріалу з теми; вільне володіння студентом спеціальною термінологією. У кінці семестру студент має виконати контрольну роботу.

Засвоєння студентом теоретичного матеріалу з дисципліни оцінюється тестуванням. Виконання індивідуального завдання завершується його презентацією у терміни, встановлені графіком самостійної роботи.

#### Структурування дисципліни за видами робіт і оцінювання результатів навчання студентів **денної** форми навчання у семестрі за ваговими коефіцієнтами

Аудиторна робота		Самостійна, індивідуальна робота		Семестровий контроль
<b>I семестр</b>				
Практичні заняття		Самостійна робота		
	1-17	Т 1-17	ЗКР	залік
ВК:	0,5	0,2	0,3	за рейтингом
<b>II семестр</b>				
	1-18	Т 1-18	ЗКР	залік
ВК:	0,5	0,2	0,3	за рейтингом

Умовні позначення: Т – тема дисципліни; ВК – ваговий коефіцієнт, ЗКР – залікова контрольна робота.

#### Оцінювання тестових завдань

Тематичний тест для кожного студента складається з двадцяти п'яти тестових завдань, кожне з яких оцінюється одним балом. Максимальна сума балів, яку може набрати студент, складає 25. Оцінювання здійснюється за чотирибальною шкалою.

Відповідність набраних балів за тестове завдання оцінці, що виставляється студенту:

Сума балів за тестові завдання	1–13	14–16	17–22	23–25
Оцінка за 4-бальною шкалою	2	3	4	5

На тестування відводиться 30 хвилин. Правильні відповіді студент записує у талоні відповідей. Студент може також пройти тестування і в онлайн режимі у модульному середовищі для навчання MOODLE.

При отриманні негативної оцінки тест слід перездати до терміну наступного контролю.

Підсумкова семестрова оцінка за інституційною шкалою і шкалою ЄКТС встановлюється в автоматизованому режимі після внесення викладачем усіх оцінок до електронного журналу. Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС наведені у таблиці.

#### Співвідношення вітчизняної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС

Оцінка ЄКТС	Інтервальна шкала балів	Вітчизняна оцінка	
A	4,75–5,00	5	Зараховано <b>Відмінно</b> – глибоке і повне опанування навчального матеріалу і виявлення відповідних умінь та навичок <b>Добре</b> – повне знання навчального матеріалу з кількома незначними помилками <b>Добре</b> – в загальному правильна відповідь з двома-трьома суттєвими помилками <b>Задовільно</b> – неповне опанування програмного матеріалу, але достатнє для практичної діяльності за професією <b>Задовільно</b> – неповне опанування програмного матеріалу, що задовольняє мінімальні критерії оцінювання
B	4,25–4,74	4	
C	3,75–4,24	4	
D	3,25–3,74	3	
E	3,00–3,24	3	
FX	2,00–2,99	2	Незараховано <b>Незадовільно</b> – безсистемність одержаних знань і неможливість продовжити навчання без додаткових знань з дисципліни <b>Незадовільно</b> – необхідна серйозна подальша робота і повторне вивчення дисципліни
F	0,00–1,99	2	

## ПИТАННЯ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЮ СТУДЕНТІВ ДЕННОЇ ФОРМИ НАВЧАННЯ

1. Читання та переклад із словником оригінального англійського тексту за фахом: (обсяг – 1000 зн., час – 40 хвилини).
2. Анутування англійською мовою українського тексту загальнонаукового характеру: (обсяг – 1500 зн., час – 20 хвилини).
3. Лексико-граматичне завдання.
4. Бесіда з розмовних тем.

## МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

1. Virginia Evans, Jenny Dooley. Electronics. Express Publishing, 2018.
2. English : Communicative aspects. Англійська мова : комунікативні аспекти : методичні вказівки до вивчення дисципліни для студентів молодших курсів всіх спеціальностей // О. В. Ємець, О. О. Пасічник, Н. В. Школяр, О. О. Нагачевська. - Хмельницький : ХНУ, 2018. – 120 с.
3. Virginia Evans, Jenny Dooley. Electrician. Express Publishing, 2018.
4. Virginia Evans, Jenny Dooley. Information technology. Express Publishing, 2018.
5. Virginia Evans, Jenny Dooley. Electrical Engineering. Express Publishing, 2018.
6. Пасічник О. С., Пасічник О.О. Англійська мова. Інформаційні технології. Навчальний посібник. – Хмельницький : ХНУ, 2019. – 229 с.
7. English for Automation and computer-integrated technologies. Методичні вказівки для вивчення курсу "Англійська мова" для студентів денної форми навчання спеціальності 151 «Автоматизація та комп'ютерно-інтегровані технології» ФПКТС // В. О. Співачук, М. В. Іконнікова, В. В. Дроздова. - Хмельницький : ХНУ, 2020.

## РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

- 1 –English Grammar. Граматика англійської мови : збірник вправ для студентів освітнього рівня «бакалавр» усіх спеціальностей університету. / Ємець О. В., Сніцар І. В., Пасічник О. С., Молотай Л. А. – Хмельницький: ХНУ, 2019. – 128 с.

## ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

Електронний університет:

1. Модульне середовище для навчання (розміщені усі необхідні матеріали з дисципліни, в тому числі тестові завдання для поточного та семестрового контролю знань).
2. Модульні курси з дисципліни для дистанційної форми навчання (повний комплект матеріалів). Доступ до ресурсу: <https://msn.khnu.km.ua/course/view.php?id=1329>
3. Електронна бібліотека університету

Розробник(и)



к. філол. н., доц. кафедри іноземних мов Бідасюк Н.В.



к. філол. н., доц. кафедри іноземних мов Співачук В.О.

Погоджено:

Гарант ОП



к.т.н., доц. Форкун Ю.В.

Зав.каф. ІМ



д.псих.н., доц. Олександренко К.М.